



Communiqué de presse n° 116/02 page 1  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

## Le groupe Carl Zeiss affiche un chiffre d'affaires record Son bénéfice annuel reste élevé L'entreprise consolide son assise pour faire face aux défis futurs

Le groupe de haute technologie Carl Zeiss a ponctué l'exercice fiscal 2001/2002 (clôturé le 30 septembre) par un chiffre d'affaires historique de 2,257 milliards d'euros, soit une augmentation de 6 % par rapport à l'année précédente (2,056 milliards €). Le groupe Carl Zeiss atteint ainsi un taux de croissance annuel moyen (Compound Annual Growth Rate) de 12 % pour les cinq dernières années. Les entrées de commandes s'élèvent à 2,205 milliards d'euros, avec 1% légèrement supérieures à celles de l'exercice financier 2000/2001.

Compte tenu des cessions d'actif et à périmètre de consolidation comparable, le résultat d'exploitation s'est accru de 1,2 million € pour totaliser 176 millions euros. Le résultat avant impôts a également progressé et se situe à 147 millions € euros (contre 139 millions € auparavant). Selon les prévisions, le bénéfice annuel va être de très peu inférieur à celui exceptionnel engrangé l'année dernière (110 millions euros). La marge brute d'autofinancement avant l'impôt sur les bénéfices a été portée à 280 millions € (contre 226 millions €, l'année antérieure), ce qui représente 12 % chiffre d'affaires.

A la clôture de l'exercice, le groupe Carl Zeiss employait 14.702 personnes dans le monde.

Le Dr Dieter Kurz, porte-parole de la direction de Carl Zeiss, a commenté l'exercice fiscal écoulé en ces termes : « En dépit du ralentissement économique international, notre entreprise s'est de nouveau imposée avec succès grâce à ses capacités d'innovation et sa position dominante sur le marché. Nous savons toutefois que la conjoncture s'annonce bien plus difficile dans les mois à venir. La persistance d'effets négatifs sur les marchés mondiaux va aussi se répercuter sur le volume de nos affaires. »



Communiqué de presse n° 116/02 page 2  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

### Hausse des investissements

Le groupe Carl Zeiss a encore augmenté ses investissements dont la valeur a culminé à 138 millions euros € (contre 122 millions €, l'année passée). D'autres dépenses de près de 50 millions € ont été par ailleurs consacrées à la construction de l'usine la plus moderne du monde qui va fabriquer des optiques de lithographie employées dans l'élaboration de micro-plaquettes (ou puces) et qui a été inaugurée officiellement en décembre de l'année dernière.

### Renforcement du secteur de la recherche et du développement

Les dépenses affectées à la recherche et au développement ont été également accrues de 27% pour s'élever à 186 millions € (à comparer avec les 146 millions € de l'année antérieure), représentant 8,2% du chiffre d'affaires. Soucieux d'être à la pointe du progrès technique, le groupe Carl Zeiss mise sur son potentiel de créativité pour forger une grande partie de sa réussite. A l'issue de l'exercice 2001/2002, le chiffre d'affaires de l'entreprise se composait ainsi à 43% de produits qui dataient de moins de trois ans.

### Optimisation de l'organisation

Le groupe Carl Zeiss a poursuivi la restructuration de son organisation et a en résolulement réaffirmé les lignes directrices au cours de l'exercice passé. La responsabilité gestionnaire des divisions de l'entreprise a été encore plus invoquée. Tous les secteurs d'activités sont administrés en fonction d'objectifs clairement définis (sur la base de la grandeur de mesure EVA<sup>®</sup> = valeur ajoutée économique) et apportent leur indispensable contribution à la plus-value de l'entreprise. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2002, un conseil restreint (Corporate Center) seconde la direction dans l'exécution de tâches stratégiques, tandis que deux centres d'assistance technique (Servicecenter) récemment créés ont ouvert leurs



Communiqué de presse n° 116/02 page 3  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

portes pour fournir des prestations de production et service d'après-vente au groupe.

De nouvelles formes juridiques élargissent la latitude de gestion des filiales

Deux entités ont entamé leur existence commerciale sous une nouvelle enseigne durant l'exercice considéré :

- Le 1<sup>er</sup> octobre 2001 la société Carl Zeiss SMT AG (Semiconductor Manufacturing Technologies) a vu le jour. Filiale détenue à 100% par Carl Zeiss, elle assure la bonne marche des affaires de la division de la technique de production de semi-conducteurs.

- Depuis juillet 2002, la société Carl Zeiss Meditec AG est cotée en bourse. Dès fin novembre 2002, elle a déposé une demande pour entrer dans le nouveau segment haut de gamme de la bourse de Francfort, le « Prime Standard ». Le groupe Carl Zeiss dispose ainsi de sa première filiale cotée en bourse. La société Carl Zeiss Meditec AG est née de la fusion de la société Carl Zeiss Ophthalmic Systems AG qui englobait le département d'ophtalmologie du groupe Carl Zeiss avec la société Asclepion-Meditec AG, déjà présente sur le marché boursier. Forte d'une panoplie de produits novateurs élargie, l'entreprise Carl Zeiss Meditec qui est le fruit d'une participation majoritaire du groupe de Carl Zeiss bénéficie par sa cotation en bourse d'une importante source de financement sur les marchés porteurs de l'ophtalmologie.



Communiqué de presse n° 116/02 page 4  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

## Un éventail d'activités judicieusement réparties

Le groupe Carl Zeiss comprend six divisions qui sont positionnées dans des créneaux en plein expansion, à savoir les technologies relatives aux semi-conducteurs et à l'opto-électronique, les sciences de la vie et les soins de santé, l'optique ophtalmique et les équipements industriels, et où elles occupent systématiquement le premier ou le deuxième rang par rapport à leurs concurrents respectifs. Les différents secteurs d'activités se déclinent comme suit:

### Division de la technique de fabrication des semi-conducteurs

Malgré la morosité du marché des semi-conducteurs, ce secteur d'activités est parvenu à maintenir le volume élevé de ses ventes de l'année précédente pour inscrire un chiffre de 554 millions € euros à la fin de l'exercice écoulé. S'il dégage un bénéfice satisfaisant, ses produits financiers sont néanmoins en retrait par rapport à l'année dernière.

La division de la technique de fabrication des semi-conducteurs s'est dotée de l'usine d'optiques de lithographie la plus perfectionnée au monde sur le site d'Oberkochen (Allemagne). Dès la fin de septembre 2002, le premier objectif issu de cette unité de production a été livré au principal client en la matière, l'entreprise ASML.

Abstraction faite du contexte commercial défavorable actuellement et de l'incertitude qui pèse sur l'évolution de la situation à court terme, les perspectives de ce secteur restent prometteuses à moyen terme. Tous les champs d'activités présentent des produits d'avant-garde qui témoignent de leur avancée technologique. L'édification de l'usine jette les bases d'un nouvel essor et de réalisations inédites, élaborées avec la plus haute rigueur technique, à l'image de la prochaine génération d'optiques lithographiques (157 nm) ou des systèmes à



Communiqué de presse n° 116/02 page 5  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

miroir destinés à la lithographie dans l'extrême ultraviolet (EUV). L'évolution actuelle du marché n'en exige pas moins des ajustements. Des programmes ont été instaurés pour réduire les coûts et ils vont ainsi adapter les ventes aux conditions issues des aléas conjoncturels, sans remettre en cause l'orientation bénéfique de ce secteur à moyen terme et à long terme.

#### Division de la technique médicale

La division des instruments médicaux a enregistré un volume de ventes stable durant l'exercice fiscal 2001/2002. Elle a pu conforter sa position sur le marché malgré la baisse des investissements dans le monde de la santé dans les principaux pays acheteurs. Son chiffre d'affaires s'est élevé à 478 millions € au cours de l'exercice financier 2001/2002, en hausse de près de 4%. Le résultat net a été très encourageant, puisqu'il s'est de nouveau traduit par un éloquent rendement à deux chiffres sur le chiffre d'affaires. Fortement orienté vers l'exportation, ce secteur d'activités a profité de la position forte du dollar au cours de la première moitié de l'exercice. La reprise de l'euro, qui est intervenue lors du second semestre, en a affecté les résultats. Cette situation devrait persister l'année prochaine.

Le solide ancrage commercial des appareils ophtalmologiques de Carl Zeiss a été encore amélioré par toute une gamme de lasers et de systèmes de diagnostic pour corriger les amétropies. La société Carl Zeiss Meditec AG domine désormais le marché mondial des instruments d'ophtalmologie qui couvrent l'ensemble du spectre des quatre pathologies que sont l'amétropie, la cataracte, le glaucome et la rétinopathie. Les ventes d'appareils ophtalmologiques ont continué à progresser au cours du dernier exercice. Si elles ont évolué modérément sur le marché nord-américain, elles se sont stabilisées en Europe et en Asie.

Les cycles d'investissement des hôpitaux dans le matériel médical sont relativement longs et suivent les fluctuations conjoncturelles avec un certain



Communiqué de presse n° 116/02 page 6  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

décalage. La léthargie qui a frappé les marchés de l'Europe et de l'Amérique a fait reculer la demande durant la période considérée, notamment dans le segment des microscopes chirurgicaux, et elle va certainement aussi perdurer au cours du prochain exercice. Les marges bénéficiaires pâtissent par ailleurs de la pression croissante exercée sur les coûts dans le domaine de la santé.

#### Division de l'optique grand public

Le secteur d'activités de l'optique grand public rassemble les départements de l'optique oculaire, de l'optique sportive (Sports Optics) et des installations de fabrication de verres de lunettes. Son chiffre d'affaires a été de 373 millions euros €, en hausse de 5% par rapport à celui de l'exercice précédent, calculé sur une base comparable. Les trois départements ont participé à cette évolution positive, notamment celui encore tout récent de la technique d'intégration de systèmes. Cette branche fournit ses précieux systèmes en vue de la production automatisée de verres de lunettes à des grands distributeurs, tels que des groupements d'opticiens ou des chaînes de magasins aux Etats-Unis, qui souhaitent installer des ateliers de production décentralisés.

Le département de l'optique sportive (Sports Optics) a accru son chiffre de ventes de 13% et amélioré son résultat. Les nouvelles jumelles de poche « Victory Compact » et « Classic Compact » y ont fortement contribué. La série de lunette de visée « Conquest » a permis de s'approprier une plus grande part du marché aux Etats-Unis. La croissance s'annonce toutefois plus mesurée dans les mois à venir.

Lancé en l'an 2000 dans les usines d'Aalen en R.F.A. et de Mateszalka en Hongrie, le projet d'optimisation « Progress » a permis à réduire les coûts, à accroître tant l'efficacité que la productivité et à améliorer les délais de livraisons.



Communiqué de presse n° 116/02 page 7  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

Des innovations alliées à des offres de prestations de service et à d'intenses activités de marketing se sont ainsi soldées par un résultat d'exploitation en net redressement. Cette évolution doit être prolongée dans la troisième phase du projet « Progress » et pérennisée à long terme.

La division a pu afficher un niveau de rendement satisfaisant à son actif et elle table à l'avenir sur une capacité de bénéfice décuplée en dépit d'un marché frappé de paralysie.

#### Division de la microscopie

La division de la microscopie a continué sur sa lancée de l'année précédente placée sous le signe du succès. Elle a augmenté à nouveau son chiffre d'affaires de 21% pour atteindre un total de 328 millions €uros. Pour la seconde fois consécutive, elle est ainsi créditée du plus haut taux de croissance au sein du groupe et en assure la réussite. Cette envolée a été favorisée par le vaste subventionnement durable des sciences sur les marchés cruciaux. Les investissements dans la recherche ont été nettement augmentés, en particulier aux Etats-Unis.

La demande de microscopes et de systèmes de microscopie plafonne cependant et sa progression va se ralentir en 2003. Les avancées technologiques les plus marquantes ont été accomplies dans la microscopie de fluorescence et dans l'automatisation poussée de l'analyse cellulaire. La vitesse d'exécution du potentiel d'innovation constitue en l'occurrence un facteur de réussite décisif. Le fleuron de la gamme de production, le microscope à balayage laser 510 Meta, illustre le bien-fondé de cette stratégie, puisque ce système a été couronné non seulement de l'oscar de la recherche et du développement (R&D Award), mais aussi du prix de l'innovation décerné par le Land de Thuringe (Allemagne).



Communiqué de presse n° 116/02 page 8  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

De très bonnes perspectives s'ouvrent aux fournisseurs de systèmes intégrés qui sont également capables d'associer des équipements d'entreprises partenaires. L'exemple de la microdissection au laser témoigne parfaitement de la maîtrise de l'entreprise Carl Zeiss dans ce domaine. Par leurs prouesses, les systèmes complets vont enlever des parts de marché aux fabricants traditionnels de composants séparés. La division de la microscopie de Carl Zeiss est donc bien armée pour aborder la compétition à venir avec sérénité.

#### Division de la métrologie industrielle

La division de la métrologie industrielle a réalisé un chiffre d'affaires de 285 millions €. Ses ventes accusent ainsi un recul de 5% par rapport à l'année passée. Ce secteur d'activités a tiré son épingle du jeu par rapport à la concurrence dans un contexte économique morose. Il a pu réaffirmer sa position de leader et s'octroyer une part du marché mondial de près de 28%. Le résultat a néanmoins fléchi par rapport au bon niveau de l'année précédente. Si la conjoncture ne laisse guère présager de reprise, l'objectif prioritaire de la division reste toutefois de renforcer sa capacité de rendement.

La mutation en un « prestataire de services intégral » (Full Service Supplier) a permis de renforcer la position de la division de la métrologie industrielle dans le climat maussade de l'année 2002. Cette ouverture a porté ses fruits, notamment pour obtenir et exécuter d'importantes commandes de l'industrie automobile, qui représentent une proportion toujours grandissante dans les ventes. Ces clients exigeants sollicitent désormais un large spectre de prestations qui peut aller jusqu'à établir des installations clés en main pourvues de machines à mesurer, de cycles de mesure prêts à l'usage, de séances de formation et des plans de maintenance intégrés en n'importe quel endroit de la planète.



Communiqué de presse n° 116/02 page 9  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

## Division de systèmes opto-électroniques

La division des systèmes opto-électroniques (OES) a ponctué l'exercice sur une note très positive, puisque le chiffre d'affaires s'est élevé à 196 millions d'euros, soit un gain de 15% par rapport à l'année antérieure. Les entrées de commandes ont suivi une courbe encore plus ascendante pour atteindre un montant de 250 millions d'euros, + 30%. Elles ont été le fait essentiellement du département de l'optronique et concernent du matériel militaire à livrer à long terme dans le cadre de projets établis sur quatre ans au maximum. Le résultat d'exploitation de la division dégage également un net excédent et il s'est encore amélioré par rapport à l'année dernière.

Le département des objectifs photographiques a pu renforcer sa position et il a commercialisé, l'année passée, quelque 3 millions d'objectifs en collaboration avec des partenaires. Il a alors profité du passage de la photographie analogique à la technique numérique. Ce faisant, l'entreprise Carl Zeiss a remporté des parts de marché en coopération avec la société Sony dans le domaine des caméscopes numériques et des appareils photographiques numériques du haut de gamme. Elle a étendu son emprise sur le marché des objectifs destinés aux caméras cinématographiques professionnelles, en introduisant sa nouvelle génération Digi Prime®.

## La réforme de la fondation progresse

Les organes constitutifs de la fondation ont franchi un grand pas sur la voie de la modification de ses statuts. L'objectif inchangé vise à transformer les deux entreprises Schott Glas et Carl Zeiss en des sociétés par actions autonomes qui n'en resteraient pas moins la propriété intégrale de la fondation. L'indépendance de l'entreprise Carl Zeiss sous la forme juridique d'une société par actions est la condition indispensable à son plein essor. Les statuts modernisés vont remplir ces



Communiqué de presse n° 116/02 page 10  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

exigences, assurer une plus grande cogestion à l'intérieur de l'entreprise et accorder les mêmes droits sociaux à tous ses employés nationaux.

### Perspectives

L'exercice fiscal en cours pose de nouveaux défis difficiles au groupe Carl Zeiss. Les entrées de commandes sont en retrait dans quelques secteurs d'activités depuis l'été 2002. Les carnets de commandes désemploient donc sensiblement. Aucune amélioration notable ne se dessine en particulier sur les marchés de l'industrie automobile et des semi-conducteurs. De plus, le créneau de la microscopie optique classique tend à décliner. A ce propos, Dr Dieter Kurz a tenu à préciser : « L'entreprise Carl Zeiss ne peut plus se soustraire à l'évolution négative persistante de l'économie mondiale. Nous ne comptons pas non plus sur un retournement conjoncturel, d'ici les prochains six à neuf mois. Nous tablons donc sur un chiffre d'affaires « en ligne droite » durant l'exercice 2002/2003. L'entreprise va mettre en œuvre les vastes mesures qui s'imposent pour abaisser les coûts dans tous les secteurs et adapter ses investissements en fonction de l'évolution de son volume d'affaires. Les accords salariaux conclus cette année et d'éventuels nouveaux coûts imputables à la réforme fiscale des entreprises annoncée, représentent une charge supplémentaire pour notre résultat d'exploitation. »

Interlocuteur à contacter :

Marc Cyrus Vogel

Responsable Relations Publiques

(Leiter Corporate Communications)

Téléphone : ++49(0)7364/20-3242

Télocopieur : ++49(0)7364/20-3122

Courriel : [vogel@zeiss.de](mailto:vogel@zeiss.de)



Communiqué de presse n° 116/02 page 11  
12 décembre 2002  
0049 7364/20-3242

Carl Zeiss  
D-73446 Oberkochen

Carl Zeiss est un groupe international leader mondial de l'industrie optique et opto-électronique. Le siège social de l'entreprise se trouve à Oberkochen dans le Bade-Wurtemberg (Allemagne). Le groupe Carl Zeiss propose des équipements de haute technologie dans les domaines des semi-conducteurs, de l'optoélectronique, des sciences de la vie et de la santé, de l'optique oculaire, de la métrologie industrielle, ainsi que des produits de pointe dans le secteur de l'optique grand public et sportive.

Le groupe est représentée dans plus de 30 pays et possède des sites de production en Europe, en Amérique du Nord et au Mexique, ainsi qu'en Asie. Au cours de l'exercice 2001/2002, les 14.700 employés de par le monde ont réalisé un chiffre d'affaires de près de 2,3 milliards d'euros.

De plus amples informations sont disponibles sur notre site: [www.zeiss.de](http://www.zeiss.de).